

Návod k používání



GCZ-422-443 MH

ANITA B s.r.o.

Průmyslová 2453/7

680 01 Boskovice

Česká republika

tel: +420 515 553 629

+420 602 518 905

fax: +420 516 452 751

e-mail: servis@anita.cz

VERZE	VYTVOŘENÍ/OPRAVA	SCHVÁLENO
MP06200CZ_200423	23. 4. 2020	Ing. Kamil Krátký
MP06200CZ_260106	06.01.2026	Jiří Opluštěl

Všechna práva vyhrazena.

Vlastnictví Anita B s.r.o. a chráněno autorským právem. Použití tohoto obsahu bez písemného souhlasu Anita B s.r.o. zakázáno.

Copyright © Anita B s.r.o. (2026)

Obsah

A	Základní informace.....	4
A1.	Stručný popis a předpokládané použití stroje	4
A2.	Technické parametry	4
A3.	Hlavní části stroje	6
B	Bezpečnostní pokyny.....	7
B1.	Obecné pokyny.....	7
B2.	Opatření při instalaci.....	7
B3.	Provozní opatření.....	8
B4.	Opatření při práci na stroji	8
B5.	Likvidace zařízení.....	9
C	Uvedení stroje do provozu.....	10
C1.	Instalace nitového vodiče	10
D	Obsluha stroje.....	11
D1.	Vložení jehly	11
D2.	Cívkové pouzdro a instalace cívky.....	11
D3.	Navlékání jehelní niti	13
D4.	Navíjení cívky	14
D5.	Napětí niti	15
D6.	Regulace přítlaku patky.....	15
D7.	Seřízení délky stehu	16
D8.	Regulace šířky cikcak stehu.....	17
E	Údržba stroje	18
E1.	Mazání stroje	18
E1.1.	Mazání	18
E1.2.	Podmínky mazání	18

A ZÁKLADNÍ INFORMACE

A1. STRUČNÝ POPIS A PŘEDPOKLÁDANÉ POUŽITÍ STROJE

Model GCZ-422-443 je univerzální ramenový šicí stroj s klikatým a přímým stehem s horizontálně uloženým rotačním chapačem, spodním ponorným a patkovým podáváním, který vytváří vázaný steh.

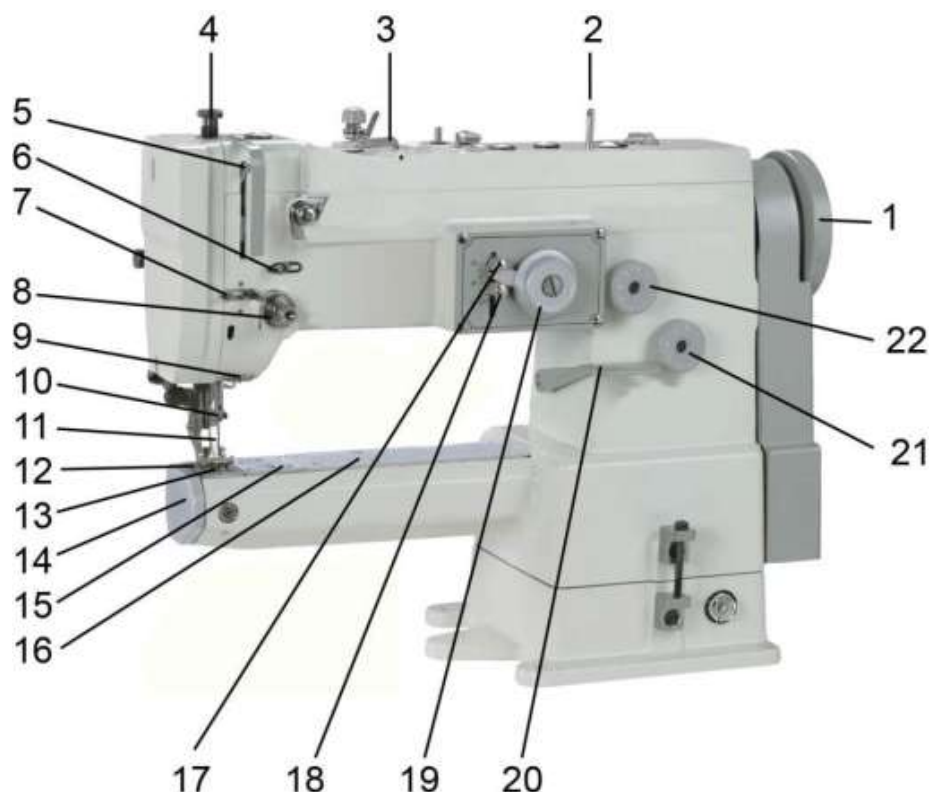
A2. TECHNICKÉ PARAMETRY

Model	GCZ-422-443 MH
Počet jehel	1
Šíře klikatého stehu	max. 8 mm
Použití	středně těžké / těžké materiály
Druh stehu	vázaný dvounitný, klikatý steh
Délka stehu	max. 5 mm
Zdvih patky ruční pákou	7,5 mm
Zdvih patky kolenní pákou nebo solenoidem	8 mm
Systém jehly	135x17 na textil, 135x16 na kůži
Síla jehly	Nm. 90 -120 *
Chapač	horizontálně uložený, cívka Ø24,9 mm
Mazání	automatické, pomocí čerpadla
Pohon	servomotor 1x230V
Hmotnost hlavy	45 kg
Hmotnost podstavce	35 kg
Průchozí prostor hlavy stroje	275 x 100 mm
Rozměr ramene stroje	délka: 300 mm, průměr: 60 mm
Příkon stroje	max. 600 W (krátkodobě při rozběhu)
Půdorysné rozměry stroje (včetně podstavce)	1070 x 545 mm
Výška pracovní desky stolu	740 – 800 mm
Výška stroje (včetně níťového stojánku)	1550 mm
Ekvivalentní hladina akustického tlaku samotného stroje v pracovním místě při 20 % využití stroje během směny a při standardních podmínkách šití	83 dB/A
Maximální rychlost šití	1800 stehů/min **

* Na jehlu Nm. 100 je stroj nastaven ve výrobním závodě

** Uvedená hodnota rychlosti šití nesmí být překročena s ohledem na životnost mechanismu stroje. Nelze zaručit její dosažení za jakýchkoliv podmínek. Obvykle je nutné její snížení v závislosti na použité niti, jehle a šitém materiálu, délce šířce klikatého stehu a kroku patek.

A3. HLAVNÍ ČÁSTI STROJE



1. Ruční kolo
2. Vodič nitě - kolík
3. Vodič nitě se třemi otvory
4. Šroub regulátoru přtlaku patky
5. Niťová páka
6. Horní vodič nitě
7. Vodič nitě za napínačem
8. Napínač horní nitě
9. Spodní vodič nitě
10. Jehelní tyč s vodičem nitě
11. Přítlačná patka
12. Stehová deska A
13. Podavač
14. Kryt chapače
15. Prodloužení stehové desky B
16. Prodloužení stehové desky C
17. Horní doraz pro cikcak
18. Spodní doraz pro cikcak
19. Regulátor šířky stehu cikcak
20. Páka zpátkování
21. N/A
22. Regulátor délky stehu

B BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před instalací a použitím si pečlivě přečtěte návod. Uchovejte návod pro další potřebu.

B1. OBECNÉ POKYNY

1. Neuvádějte šicí stroj do provozu, dokud nebude zajištěna správná příprava odborníkem nebo kvalifikovanou osobou a dokud se neseznámíte s bezpečnostními opatřeními.
2. Při manipulaci se strojem vždy dbejte na obecná bezpečnostní opatření.
3. Tento šicí stroj smí být obsluhován jen řádně zaškolenou obsluhou.
4. Údržbu, opravy, kontrolu a seřízení stroje smí provádět pouze kvalifikovaná osoba.
5. Práce na elektrických zařízeních smí provádět jen kvalifikovaný pracovník, tj. osoba s příslušným oprávněním dle vyhlášky 50/1978 Sb. v rámci české legislativy, případně s obdobným oprávněním v jiném státě. Práce na částech a vybaveních, které jsou pod proudem, nejsou přípustné.
6. Stroj smí být používán pouze k určenému účelu.
7. Záruka se nevztahuje na jakékoli problémy při provozu stroje, které jsou způsobeny neoprávněnými úpravami stroje a rovněž na problémy způsobené nedodržením pokynů uvedených v tomto manuálu a obecně známých zvyklostí pro provoz a údržbu průmyslových šicích strojů.

B2. OPATŘENÍ PŘI INSTALACI

1. Viditelné poškození zásilky ihned hlase dopravci. Překontrolujte obsah zásilky s objednávkou a případné závady ihned hlase výrobcí. Pozdější reklamace nebude uznána.
2. Stroj používejte po kontrole, jestli splňuje všechny bezpečnostní standardy vaší země.
3. Hlava stroje je pokryta vrstvou konzervantu proti korozi. Před umístěním na pracovní plochu setřete vrstvu mazání a prachu hadrem, případně benzínem.
4. Stroj byl před expedicí důkladně zkontrolován a testován. Přesto mohlo dojít k poškození přepravou nebo nárazem. Proto je nutné zkontrolovat chod stroje ručním kolečkem, detekovat mimořádné zvuky, těžký chod atd. před započetím zkušebního šití.
5. Nikdy nespouštějte stroj, pokud je hladina oleje mimo vyznačené rysky.
6. Zkontrolujte, jestli je napájení a fáze v souladu s instrukcemi na štítku.
7. Je nezbytné provést správné uzemnění stroje.
8. Stroj musí být zapojen správnou zástrčkou s uzemněním.
9. Nepoužívejte prodlužovací kabel.
10. Přesvědčte se, zda přívod energie a jeho napětí, dimenzování a jištění je takové, aby umožnilo stálou dodávku energie potřebnou pro spolehlivý výkon stroje.
11. Stroj nepoužívejte ve výbušném prostředí a prostředí náchylném ke korozi.
12. V prvních dvou týdnech nepřekračujte 3/4 maximální rychlosti stroje.

B3. PROVOZNÍ OPATŘENÍ

1. Nepoužívejte stroj bez krytu řemene, chrániče prstů ani dalších ochranných zařízení.
2. Všechna ochranná zařízení stroje musí být před uvedením do chodu na svém místě. Nepoužívejte stroj bez krytů a ochranných pomůcek.
3. Poškozené kryty okamžitě opravte nebo nahraďte bezchybným krytem.
4. V případě poškození bezpečnostního štítku objednejte u dodavatele stroje nový a umístěte jej na původní místo.
5. Při následujících pracích musí být vypnut hlavní vypínač stroje a vytažena vidlice ze zásuvky elektrického proudu (motor se může otáčet i po vypnutí napájení v důsledku setrvačnosti; před zahájením práce vyčkejte, až se motor zcela zastaví):
 - při navlékání nitě do jehly (jehel), chapače, atd.
 - při výměně jehly, přítlačné patky, stehové desky, chapače, cívky chapače, podavače, chrániče jehly, chrániče prstů, vodiče díla, apod.
 - pokud stroj nepoužíváte a necháváte ho bez dozoru
 - při jakékoliv demontáži či odklopení ochranných krytů
 - při jakékoliv údržbě, opravě, kontrole a seřízení stroje
 - při čištění stroje
6. Při manipulaci s mazacím olejem používejte ochranné brýle a rukavice, aby se vám olej nedostal do očí ani na kůži. Za žádných okolností olej nepijte, protože může způsobit zvracení a průjem. Olej uchovávejte mimo dosah dětí.
7. Dbejte zvýšené pozornosti při zvedání/naklánění hlavy stroje. Při naklánění hlavy stroje se ubezpečte, že je stroj vypnutý. Hlavu vždy držte oběma rukama.
8. Při manipulaci s kabely a zástrčkou se ujistěte, že je stroj vypnutý, aby nedošlo k elektrickému výboji a zranění.
9. Kontrolujte, zda nejsou poškozeny elektrické kabely, aby dotykem s obnaženým vodičem nedošlo k poranění.
10. Nepokládejte na přívodní kabel žádné předměty.
11. Neotevírejte ani se nedotýkejte vnitřku rozvodové skříňky.
12. Je přísně zakázáno připojovat veškeré konektory při zapnutém stroji pod napětím. Hrozí nebezpečí poškození elektrických součástí a pohonů.
13. Neupravujte stroj žádným způsobem, který by mohl ohrozit bezpečnost.
14. Stroj pravidelně čistěte v průběhu práce.
15. Neutírejte stroj ředidlem nebo acetonem.
16. Lze používat pouze výrobcem dodané nebo schválené náhradní díly.
17. Uživatel musí zajistit odpovídající osvětlení pracovní plochy i okolí stroje.

B4. OPATŘENÍ PŘI PRÁCI NA STROJI

1. Ujistěte se o poloze stop tlačítka / hlavního vypínače, abyste ho mohli operativně použít.
2. Během šití se nedotýkejte žádných pohyblivých se částí ani nestrkejte žádné předměty do stroje.
3. Dbejte, abyste zabránili zachycení pohyblivými se mechanismy stroje, zejména prstů, rukávů, volných částí oděvů a vlasů, ani nekladte do jejich blízkosti žádné předměty.
4. Při zapnutém stroji a šití se nikdy nedotýkejte jehly.

5. Nikdy nesahejte pod kryt nitové páky, když je stroj zapnutý.
6. Neklad'te prsty do držáku chrániče jehly, když podáváte materiál ručně.
7. Na stroji nepracujte pod vlivem alkoholu a drog.
8. Při práci doporučujeme používat ochranné brýle.
9. Neodstraňujte kryty ani jiné bezpečnostní zařízení, když je stroj v chodu.
10. Při odchodu od stroje vždy vypněte hlavní spínač.

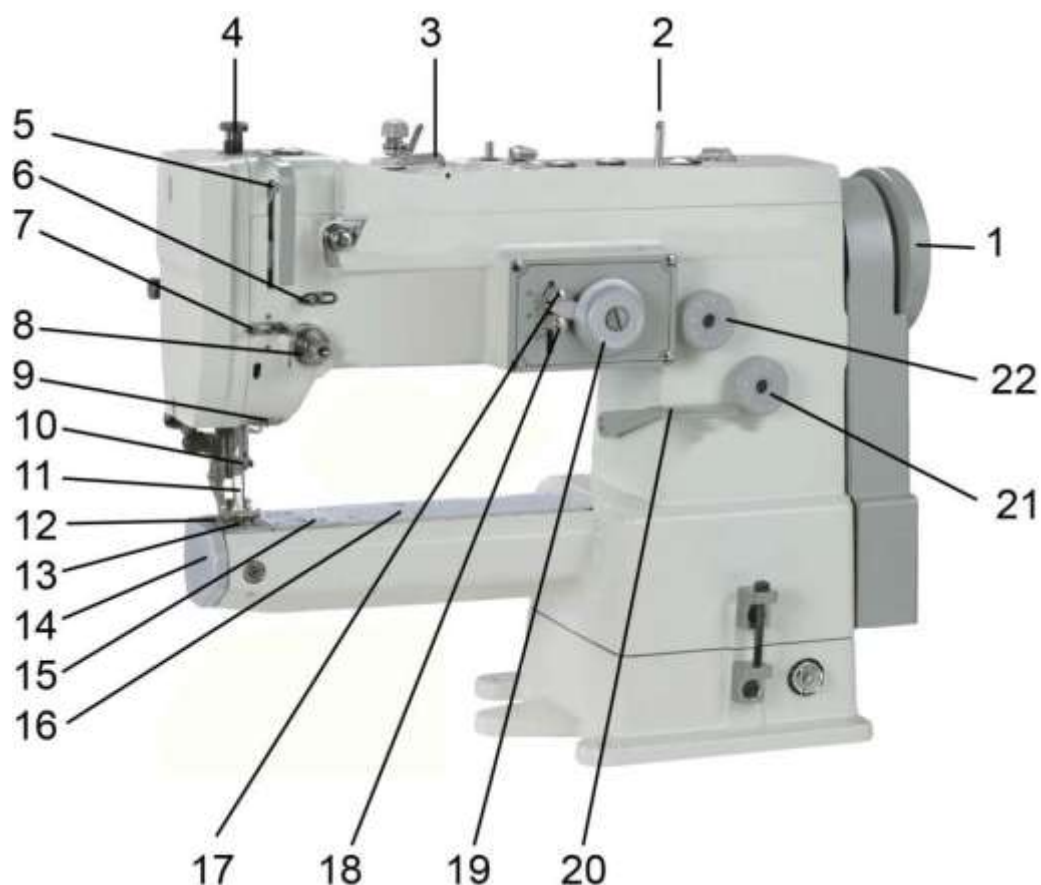
B5. LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ

Po ukončení technické životnosti stroje jej předejte k likvidaci firmě ANITA B, s.r.o. nebo jiné firmě zabývající se odbornou likvidací výrobků.

C UVEDENÍ STROJE DO PROVOZU

C1. INSTALACE NIŤOVÉHO VODIČE

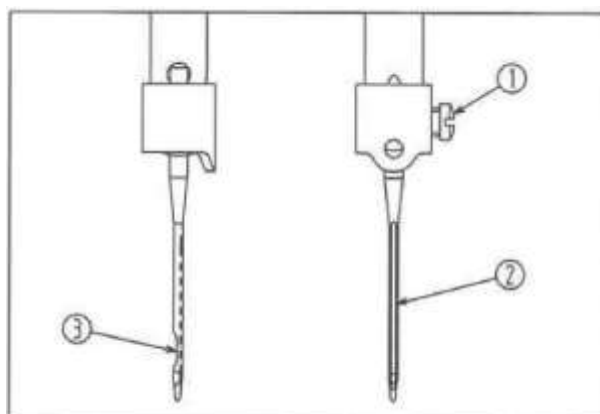
Pro usnadnění balení je jeden z niťových vodičů vyjmut ze stroje a zabalen odděleně do krabice s příslušenstvím. Vložte čep dle obrázku níže, pozice ②.



D OBSLUHA STROJE

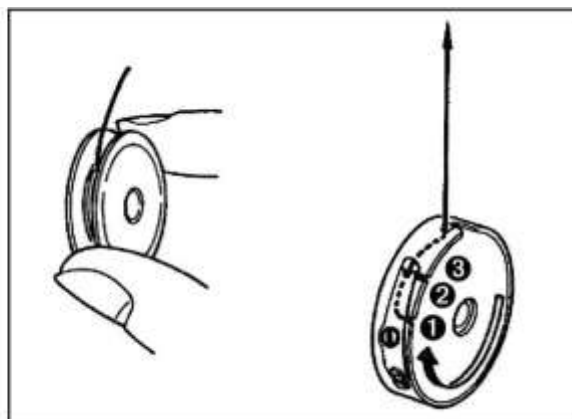
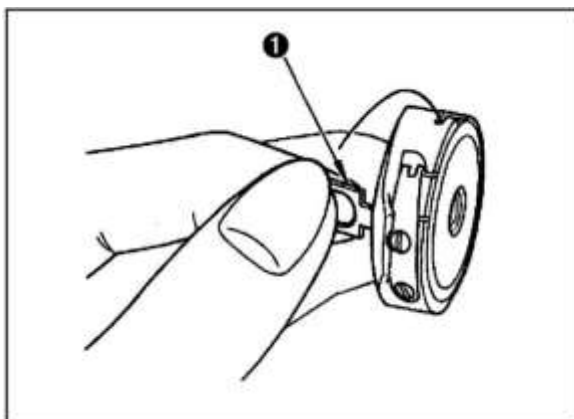
D1. VLOŽENÍ JEHLY

1. Ujistěte se, že jste vypnuli motor.
2. Standardní jehelní systém je DPX17.
3. Otočte ručním kolečkem a zvedněte jehelní tyč do horní polohy.
4. Uvolněte šroub ① a vložte jehlu ② do otvoru až po zarážku. Vložte jehlu tak, aby její vybrání ③ směřovalo přímo k zadní straně.
5. Pevně utáhněte šroub ① v jehelní tyči.

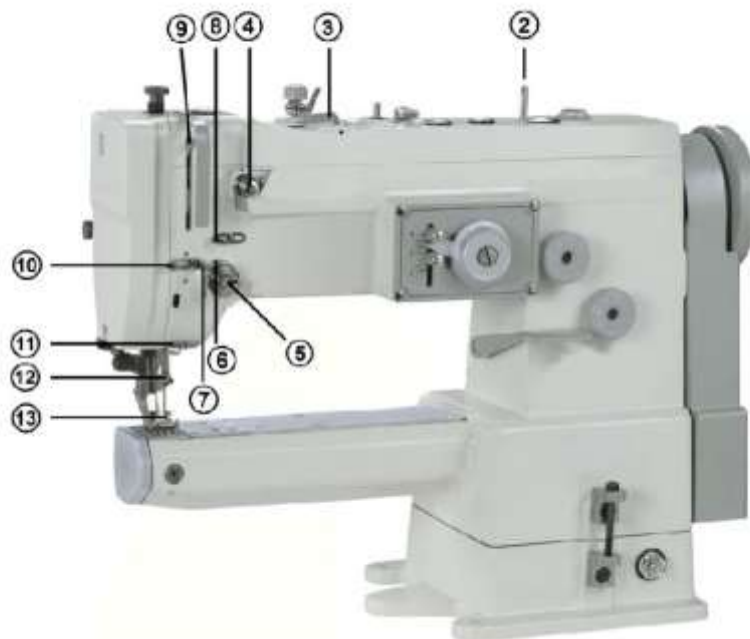


D2. CÍVKOVÉ POUZDRO A INSTALACE CÍVKY

- 1 Vložení a vyjmutí cívkového pouzdra
 - 1.1 Otáčejte ručním kolečkem a zvedněte jehlu do nejvyšší polohy.
 - 1.2 Zvedněte západku pouzdra cívky ① a přidržte ji mezi dvěma prsty, jak je znázorněno níže na obrázku vlevo.
 - 1.3 Vložte pouzdro cívky do chapače až na doraz tak, že prostrčíte ruku ze spodní strany olejové nádrže.
 - 1.4 Uvolněte západku pouzdra cívky tak, aby zapadla do uzavřené polohy.Při vyjmutí pouzdra cívky postupujte opačným postupem.
- 2 Vložení cívky do cívkového pouzdra
 - 2.1 Pravou rukou uchopte cívku s nití vytaženou asi 5 cm a vložte ji do pouzdra viz obrázek.
 - 2.2 Navlékněte pouzdro cívky v pořadí, které je uvedeno na obrázku a nit vytáhněte skrz.
 - 2.3 Ujistěte se, že cívka se v pouzdře otáčí ve směru šipky.



D3. NAVLÉKÁNÍ JEHELNÍ NITI

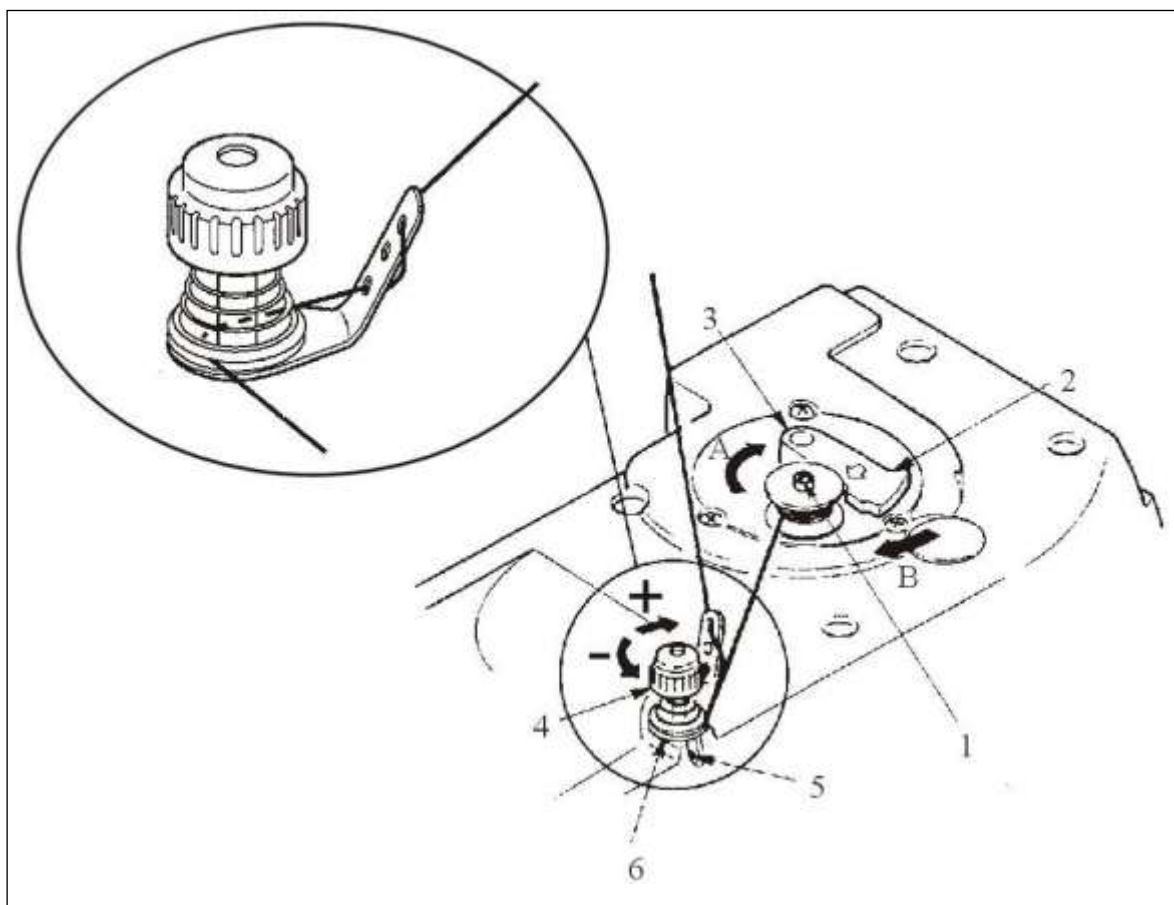


▼ 2 ~ 3	▼ 4	▼ 5 ~ 6 ~ 7 ~ 8
▼ 9	▼ 10	▼ 11 ~ 12 ~ 13

D4. NAVÍJENÍ CÍVKY

Vřeteno cívky ① se otáčí ve směru šipky (A). Pro navinutí cívky zatlačte páku ② ve směru šipky (B). Chcete-li upravit množství navinuté nitě na cívce, povolte stavěcí šroub ③ na páce ② a posuňte páku podle potřeby. Bezpečně utáhněte stavěcí šroub ③. Použijte palcovou matici ④ k seřízení napětí návinu cívky.

Pokud se nit navíjí na cívku nerovnoměrně, povolte šroub ⑤, podle potřeby posuňte předpínací šroub navíječky cívky ⑥ nahoru nebo dolů a utáhněte šroub ⑤.



D5. NAPĚTÍ NITĚ

1. Nastavení napětí jehelní nitě

Otáčením matice napínače ① ve směru hodinových ručiček zvýšte napětí jehelní nitě nebo proti směru hodinových ručiček jej snižte.

2. Nastavení napětí spodní nitě

Otáčením šroubu napínače ② ve směru hodinových ručiček zvýšte napětí spodní nitě nebo proti směru hodinových ručiček jej snižte.



D6. REGULACE PŘÍTLAKU PATKY

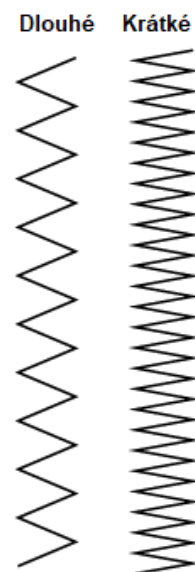
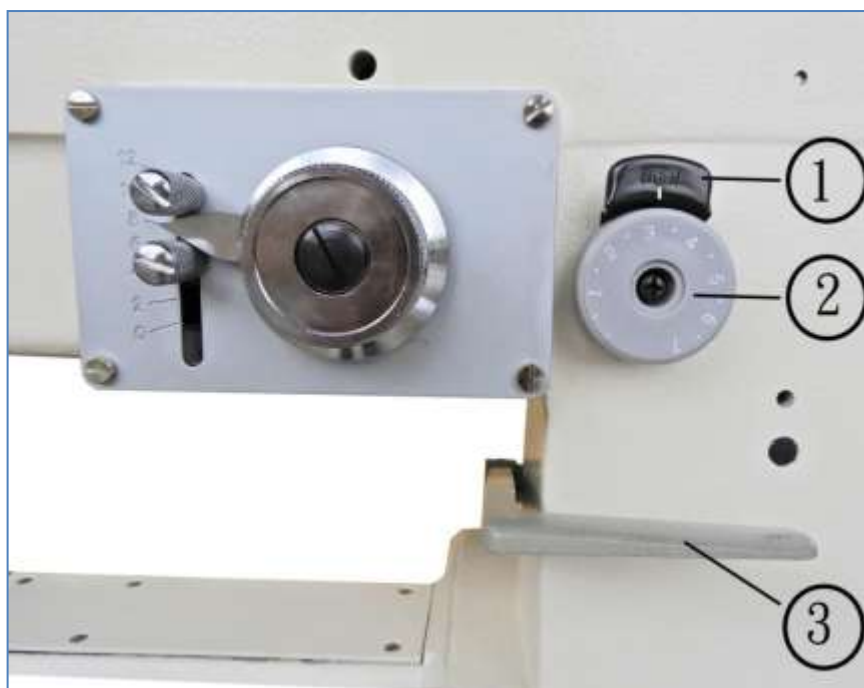
Otočte regulátorem přitlačné pružiny ve směru hodinových ručiček pro zvýšení a proti směru hodinových ručiček pro snížení tlaku.



D7. SEŘÍZENÍ DÉLKY STEHU

- 1 Nastavení délky stehu pro šití vpřed
 - 1.1 Zatlačte aretační tlačítko ①, stlačte zpátkovací páku ③ a otočte číselníkem ② k seřízení délky stehu.
- 2 Aktivace zpátkování
 - 1.2 Stiskněte zpátkovací páku ③ dolů. Stroj provádí zpětné podávání šití, dokud je páka držena stlačená.
 - 1.3 Při uvolnění zpátkovací páky ③ se stroj vrátí do režimu normálního šití.

Dopředné šití	①	Aretační tlačítko
	②	Číselník
Zpátkování	③	Zpátkovací páka



D8. REGULACE ŠÍŘKY CIKCAK STEHU

Ujistěte se, že zarážky (s1) a (s2) jsou umístěny na obou krajních koncích jejich drážky. Pokud tomu tak není, použijte šroubovák k jejich uvolnění o jednu otáčku a poté je utáhněte v krajních polohách. Otáčením knoflíku pro regulaci šířky cik-cak (Z) ve směru hodinových ručiček až na doraz docílíte, že stroj bude šít rovným stehem.

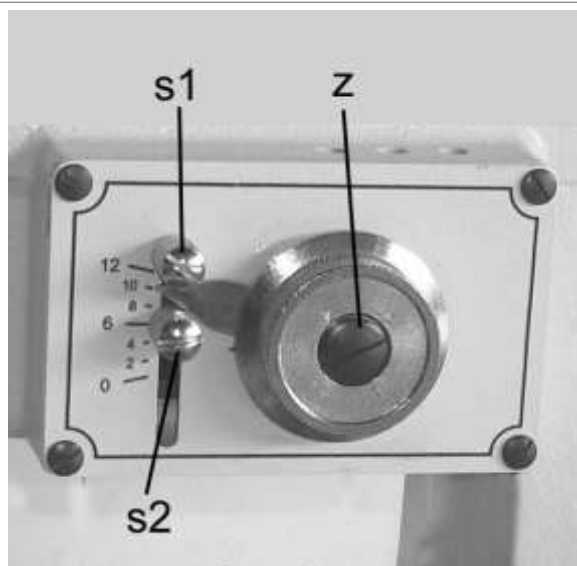
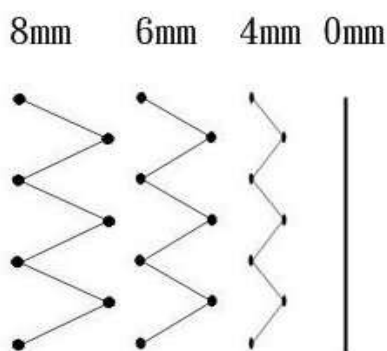
Otáčením tohoto knoflíku proti směru hodinových ručiček se vytvoří cik-cak stehy. Stehy budou tím širší, čím více se tento knoflík otočí proti směru hodinových ručiček. Nejširší klikatý steh se bude šít, když už nelze dále otočit knoflíkem (Z). K tomu dojde, když ukazatel na spodní straně otočného knoflíku (Z) ukazuje na největší číslo na číselníku a zastaví se zarážkou (s1).

Je-li žádoucí regulovat šířku klikaté části mezi určitým minimálním a maximálním limitem čísel na číselníku, pomocí šroubováku nastavte zarážky (s1) a (s2) na vybrané šířky. Pokud je požadován přímý steh, zajistěte doraz (s2) co nejvíce dolů.

Poznámka:

Regulační knoflík cik-cak může být během provozu stroje posunut do libovolné požadované polohy. Pokud je stroj v klidu a jehla je v materiálu, neotáčejte knoflíkem regulace. V opačném případě může dojít k prasknutí nebo ohnutí jehly. Před použitím knoflíku otočte ručním kolem směrem k sobě, abyste jehlu zvedli z materiálu.

Šířka cik-cak

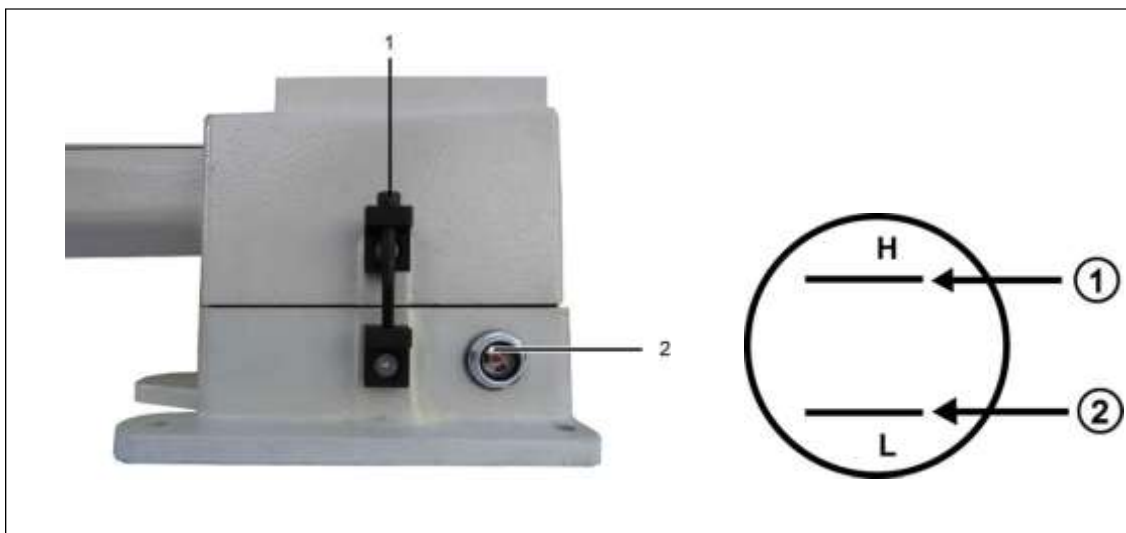


E ÚDRŽBA STROJE

E1. MAZÁNÍ STROJE

E1.1. Mazání

1. Naplňte olej až po rysku "H" ①.
2. Když hladina oleje klesne pod značku "L" ②, doplňte jej.



E1.2. Podmínky mazání

Spusťte šicí stroj a ujistěte se, že v okénku ① je vidět rozptylující se olej.

